

Jenny Jenkins – German to English translator

jenkinstranslations@gmail.com

Translations

Over the last 7 years, I have translated an enormous variety of commercial, literary and academic documents, ranging from short pieces up to book-length projects:

- 2020 – Annual reports and stock option agreements (30,000 words)
- 2019 – Academic articles on modern Buddhism (20,000 words)
- 2019 – Human Resources dissertation (50,000 words)
- 2019 – Children’s book trilogy (10,000 words, as part of MA, unpublished)
- 2017 – Non-fiction book for AVA International GmbH (65,000 words, unpublished) (subject to NDA)
- 2015 – Economics paper (40,000 words)
- Proofreading projects:
 - Horizon Wars, Osprey Games (2016)
 - Horizon Wars: Zero Dark, Precinct Omega Publishing (2019)

Languages

- English (first language)
- German (fluent)
- French (fluent)
- Japanese (basic)

Membership of professional bodies

- Member of the Institute of Translating & Interpreting (2014-present), MITI

Qualifications & Training

- MA in Modern Languages (French and German), University of Oxford (1998)
- MA in Translations Studies (with Distinction) – University of Birmingham (2017-2019)
- Warwick Translates – Literary Translation Summer School (2019)

Employment history

- 2013 – current: German to English translator
- 1998 – 2011: European Credit Manager for biotech & communication companies